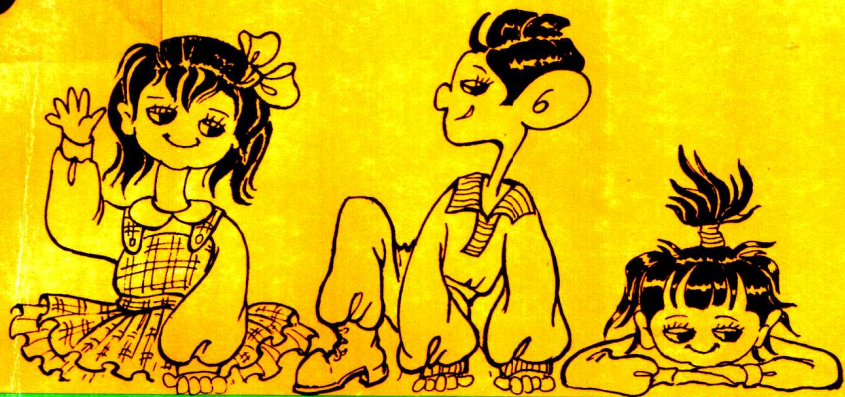
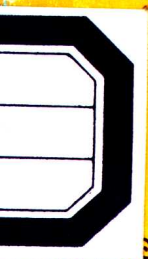




千字文

新译



中国书店

千字文新译

武锦华 龙长缨 编
冉秀红 赵 月

中国书店

责任编辑 余志清

封面设计 马建华

千字文新译

编者：武锦华 龙长缨 冉秀红 赵 月

插图：马建华

出版：中国书店

地址：北京市宣武区琉璃厂西街57号

邮编：100052

发行：全国新华书店经销

印刷：北京顺义李史山印刷厂印刷

开本：787/1092 1/32

版次：1997年3月第1版 1997年3月第1次印刷

印张：3.875

印数：0 001—5 000

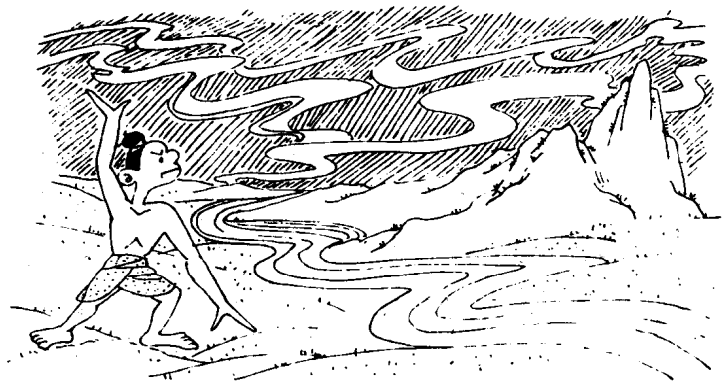
书号：ISBN7—80568—788—9/1·156

定价：5.40元

天地玄黄，宇宙洪荒。

天是黑色的，地是黄色的，宇宙无边无际。

玄，指黑色。在遥远的古代，天和地连在一起，整个世界象一个大鸡蛋混沌一片，一位叫盘古的英雄劈开了这个混沌物，才把天地分开。后来，群龙在大地上厮杀，血流成河，把天空染成黑色，把大地染成黄色。茫茫宇宙大地出现了各种生命。



日月盈昃，辰宿列张。

太阳东升西落，月亮有圆有缺，天空布满星星。



昃(zè),指太阳偏西,宿(xiù),我国古代天文学家把天上某些星的集合体叫宿。太阳从东方升起,光芒万丈,照亮整个大地,过了中午,太阳慢慢往西边降落,光线逐渐暗淡下去。太阳西下,月亮出来。月亮有圆有缺地悬挂在空中,光色凄清而温柔。银河系的星星有规则地排列在空中。

寒来暑往，秋收冬藏。

寒冬到来，暑夏过去，一年一次轮回；秋天收割庄稼，冬天储藏粮食，四季交替循环。

一年春夏秋冬四季互相替代，因而产生了寒暑季节的变化。人们根据气候的变化循环总结出农业生产的规律。春天把种子播入田间，夏天是庄稼的生长期，秋天是收获的季节，到了冬天便可以储藏粮食了。



闰余成岁，律吕调阳。

积累闰余成为岁月，运用律吕调节阴阳。

一年的时间为 365 天 5 小时 48 分 46 秒。阳历把一年定为 365 天，所余的时间约每四年积累成一天，加在二月里；农历，也叫阴历，把一年定为 354 天，所余的时间约每三年积累成一个月，加在一年里，这样的办法，在历法上叫作闰。律吕，是古代用竹管制成的校正乐器的器具；春夏为阳气，秋冬为阴气，古代用律吕调节阴阳。

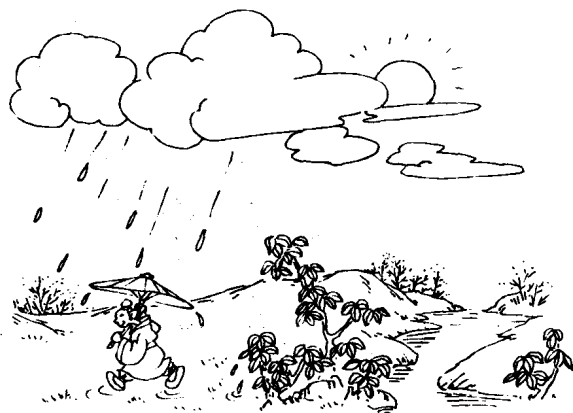


云腾致雨，露结为霜。

云气上升遇冷形成了雨，夜间露水遇冷结成了霜。

地面的水气受热便向上蒸发，到了一定高度，水蒸气凝聚为小水滴，小水滴体积增大到不能悬浮在空气中时，就下降成为雨。

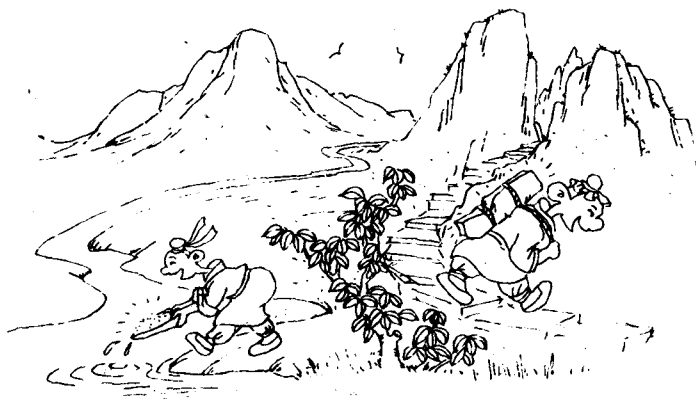
地面的物体上经常结着晶莹的露珠，温度降低，露水就凝结成霜。



金生丽水，玉出昆冈。

金沙江出产黄金，昆仑山出产玉石。

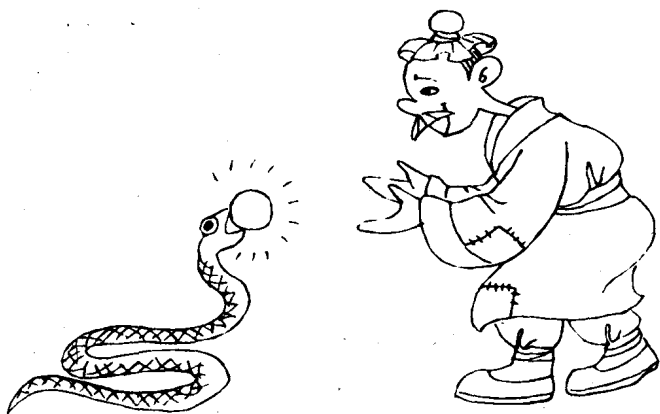
在辽阔的大地上储存着丰富的宝藏。丽水，指云南省境内的金沙江，这条河里含有丰富的黄金；昆冈，即昆仑山，位于新疆自治区和田县西北。昆仑山的奇峰峭壁中埋藏着色泽美丽的玉石。



剑号巨阙，珠称夜光

最锋利的宝剑叫“巨阙”，最名贵的明珠叫“夜光”。

“巨阙”(què)，古代宝剑名，是春秋时代越国的五把宝剑之一。“夜光”，最美的珍珠，在黑夜能放光。相传古时有个善良的人，曾救过一条受伤的蛇，后来，蛇为了报答他，就用嘴衔来这颗闪闪发光的夜明珠。



果珍李柰，菜重芥姜。



李子和苹果是营养价值很高的水果，芥和姜是重要的调味品。

柰(nài)，指苹果。我国地大物博，物产丰富。李子和苹果既酸甜可口，又能帮助消化；蔬菜品种齐全，芥和姜已成为人们不可缺少的调味品。



海咸河淡，鳞潜羽翔。

海水是咸的，河水是淡的，鱼在水里游，鸟在天上飞。

海水的水含盐量高，所以是咸的；河水的水含盐量低，所以是淡水。自然界的生物各有各的生存环境，带鳞的动物一般在水中才能生存，长羽毛的鸟儿总是在天上飞翔。

龙师火帝，鸟官人皇。

龙师、火帝、鸟官、人皇，这些都是古代传说中的“帝王”。

相传，伏羲(xī)氏用龙给文武百官命名，因此称他为“龙师”；神农氏用火给百官命名，所以叫他“火帝”；少昊(hào)氏用鸟给百官命名，于是他被称为“鸟官”；人皇，传说他有九个头，就把国家分为九州，各据一方。这些古代帝王都是古人根据原始社会的情景推测设想出来的。

始制文字，乃服衣裳。

黄帝轩辕氏时代，开始创造文字，穿上了衣裳。

传说，黄帝命令苍颉(jié)造文字。苍颉便根据鸟兽爪蹄留下的不同印迹创造了文字。春秋战国时代，根据汉字的构造，分为象形、指示、会意、形声、转注、假借等六种造字法。黄帝时代，人们开始穿上了衣裳，表明人类开始步入文明时代。

推位让国，有虞陶唐。

唐尧把皇位让给了虞舜，虞舜又传给了夏禹。

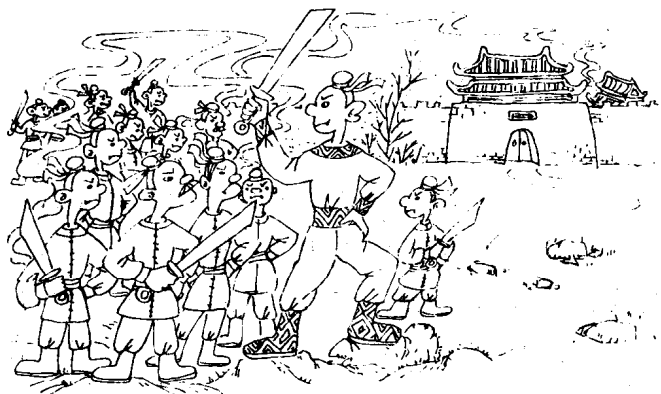


尧、舜、禹是传说中的三位帝王。舜是有虞(yú)氏的部落首领，所以称他为“虞舜”。尧起初封于陶，后封于唐，因此称他为“陶唐氏”。尧、舜在自己退位时，把王位传给了建功立业、德高望重的贤人，历史上把这种推选氏族部落首领的制度称为“禅让”。

吊民伐罪，周发商汤。

周武王和商汤分别讨伐过昏庸残暴的殷纣和夏桀，抚慰受苦受难的人民。

周发，周武王姬发，商汤，商朝第一个君主成汤；殷纣王荒淫无度，为了让妃子妲己高兴，残害忠良，压迫百姓，使得民不聊生，怨声载道；周武王便起兵，灭了商纣王。夏桀是夏朝最后一个皇帝，他残酷地压榨百姓，激起强烈的民愤，于是商汤举兵讨伐他，赢得了民心。



坐朝问道，垂拱平章。

明君在朝廷上向大臣们询问治国的大计，垂衣拱手，天下太平。

古代贤明的君主，在治理天下时，能和大臣们共同讨论研究，把双手放在胸前，认真而谦虚地听取大臣们的建议。大臣们对君主忠心耿耿，尽心尽职地出谋划策，帮助君主治理国家，使得国泰民安，进入太平盛世。





爱育黎首，臣伏戎羌。

爱民如子，使戎族和羌族都俯首称臣。

黎首，指老百姓。贤明的皇帝以百姓为重，能够体察民情，抚慰民心，在他的开明统治下，老百姓安居乐业，过着幸福的生活。就连好战的戎族和羌族等少数民族都服从贤明君主的统治。